

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 106 (1988)  
**Heft:** 43

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wunsch-Programm für Hohlstürze.

Die zahlreichen Vorteile des Hohlsturz-Programmes von StahlTon sind vorprogrammiert. Der Name StahlTon ist seit Jahrzehnten der Inbegriff für praktische und bauphysikalisch perfekte Konstruktionen.

Bei der Planung profitieren Sie vor allem von der Vielfalt an Typen und Abmessungen. Und notfalls liefern wir Ihnen auch Sonderausführungen. Mit uns brauchen Sie Ihr Projekt nie nach etwas Vorhandenem auszurichten. Mit StahlTon-Hohlstürzen bleiben Sie auch

völlig frei in der Wahl von Mauerstein- und Rolladenfabrikaten.

Die vielen Vorteile zeigen sich auch noch nach Jahren. Etwa die grosszügige Schall- und Wärmedämmung, wenn besonders empfindliche Mieter einziehen. Auf graue Stellen, die typischen Begleiter von Wärmebrücken, warten Sie vergeblich. Und „Kurzschlüsse“ zwischen der äusseren und der inneren Schale Ihres Mauerwerkes macht die zweiteilige Konstruktion unmöglich.



Zum Beispiel: Filenit-Hohlsturz im Zweischalen-Mauerwerk

## Gratis-Programm für Hohlstürze:

Ein wirklich komplettes Hohlsturz-Programm würde mir viele Probleme lösen. Beweisen Sie mir die Vorteile des StahlTon-Angebotes:

- mit ausführlichen Unterlagen
- anlässlich einer Präsentation bei uns

Firma:

Name:

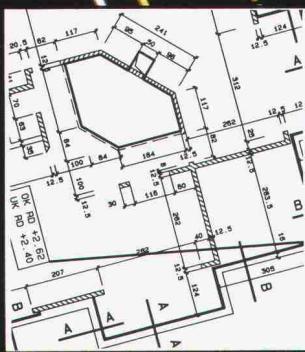
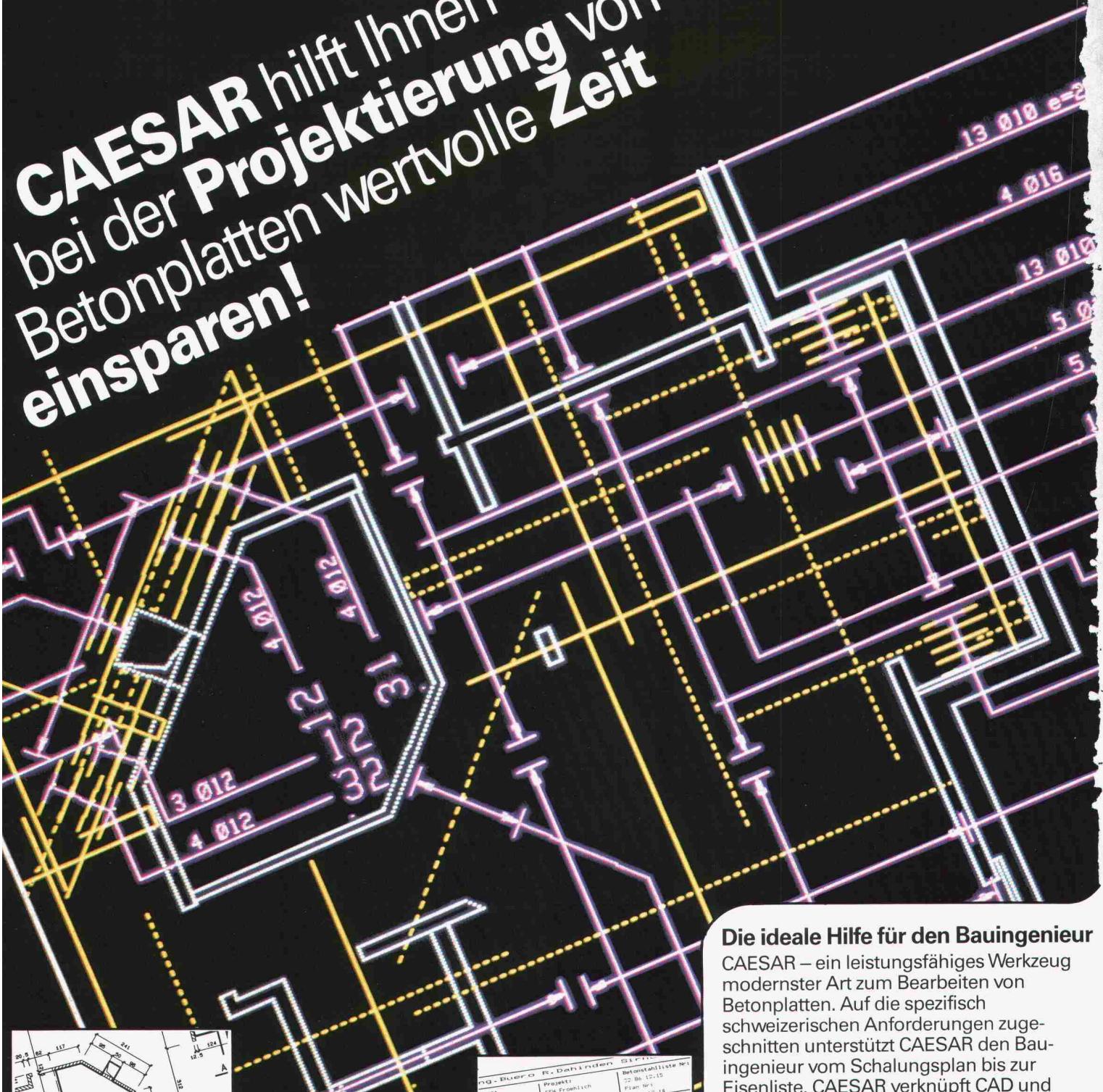
Strasse:

PLZ/Ort:

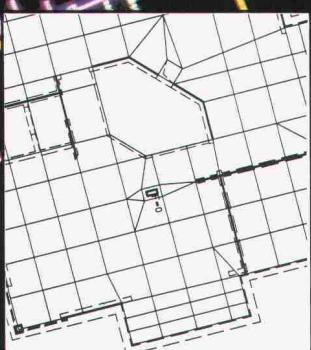
Tel.: Intern:

Einsenden an StahlTon AG,  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich

# CAESAR hilft Ihnen bei der Projektierung von Betonplatten wertvolle Zeit einsparen!



Ausschnitt aus einem Schalungsplan



Ausschnitt aus Elementmaschen

Betonplatte Nr.		Betonplatte Nr.	
Projekt:	EHT Freiburg	Bauzeit:	Frühjahr 1987
Grundriss:	592	Abstand:	19526 3
Flansch:	16578 7	Länge:	17 65 500
Flansch:	488	Flansch:	2420 5
Flansch:	470	Flansch:	7049 1
Flansch:	444	Flansch:	4216 5
Flansch:	277	Flansch:	3224 7
Flansch:	578	Flansch:	37949 2
Flansch:	18375 7	Flansch:	14 65 500
Total:	592	Total:	5110
Flansch:	500	Flansch:	470
Flansch:	500	Flansch:	4216 5
Flansch:	500	Flansch:	3224 7
Flansch:	500	Flansch:	37949 2
Flansch:	500	Flansch:	14 65 500
Flansch:	500	Flansch:	14 65 500

Ausschnitt einer Eisenliste

## Die ideale Hilfe für den Bauingenieur

CAESAR – ein leistungsfähiges Werkzeug modernster Art zum Bearbeiten von Betonplatten. Auf die spezifisch schweizerischen Anforderungen zugeschnitten unterstützt CAESAR den Bauingenieur vom Schalungsplan bis zur Eisenliste. CAESAR verknüpft CAD und Statik!

In regelmässigen Seminarien wird Ihnen dieses Softwareprodukt eingehend vorgestellt. Verlangen Sie Unterlagen!

## Möglichkeiten von CAESAR

- Projekt- und Planverwaltung
- Zeichnen von Schalungsplänen, Schnitten, Profilen etc.
- Wie mit Transparentpapier überlappen Sie den Grundriss mit Tragkonstruktion und beliebigen Lasten
- Beliebige Grenzwertdefinitionen
- FEM-Statik mit Drei- und Viereck-Maschen
- Automatische Maschengenerierung
- Übernahme der Reaktionen von Stockwerk zu Stockwerk
- Zeichnen von Armierungsplänen auf Grund der Statik mit Soll-/Ist-Vergleich
- Automatische Eisenliste

Über die Herausforderung, für die Industrie zu bauen.

SCHUMACHER & PARTNER



# Um einen Traktor herum eine Fabrik zu bauen, ist eine Kunst und Wissenschaft für sich.

Für die Industrie zu bauen ist erstens, wie alle Architektur, eine Kunst. Die menschlichen, ästhetischen, funktionellen, ökonomischen, ökologischen und gesetzlichen Anforderungen sind meistens derart verschieden oder gar gegensätzlich, dass nur eine geniale Idee sie ohne fadé Kompromisse erfüllen kann.

Für die Industrie zu bauen ist zweitens, mehr als jedes andere Bauen, eine Wissenschaft. Die wahren Anforderungen an das Projekt müssen mit einer Präzi-

sion beobachtet und erkannt werden, es muss mit einer Präzision geplant und ausgeführt werden, wie es beim üblichen Bauen kaum je notwendig ist.

Für die Industrie zu bauen ist deshalb für alle Beteiligten immer wieder von neuem eine Herausforderung. Wer sie annimmt und seine Erfahrung laufend ausbaut, wird ein gesuchter Spezialist. Einer, der mit schöpferischer Fantasie und geistiger Disziplin immer wieder eigenständige Lösungen hervorbringt. Ein Spe-

zialist, dem es eine Freude ist, immer wieder ganz gefordert zu werden.

Wir von IGB kennen diese Freude. Wir planen und bauen seit über 20 Jahren ausschliesslich für die Industrie. Unsere langjährigen Mitarbeiter sind selte Spezialisten geworden, und in unserer Schule der Praxis werden auch neue Mitarbeiter relativ schnell zu Eingeweihten in der ganz speziellen Kunst und Wissenschaft, für die Industrie zu bauen.

Wenn also Sie, sehr geehrter Kollege, eine neue Aufgabe und grössere Herausforderung suchen:

## **Wir suchen die besten Köpfe.**

Sie finden bei uns neben zu bauenden Industrieanlagen auch die Kollegen, die Sie auf Ihrem ersten Stück Weg zum gesuchten Industriebau-Spezialisten gerne begleiten. Interessiert? Verlangen Sie Herrn A. Witzig bei der Industrie Generalbau AG: IGB, Wiesenstrasse 7, 8008 Zürich, Telefon 01/69 31 00.

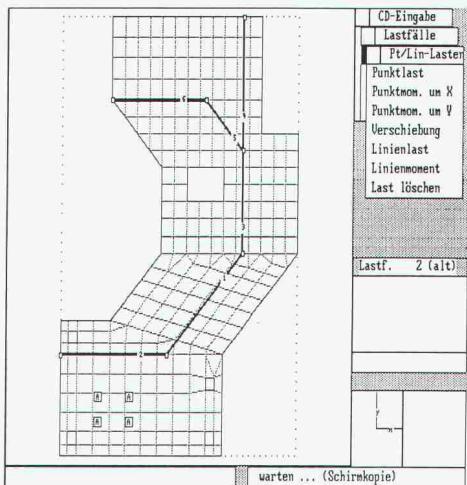
**Industrie Generalbau AG : IGB**  
Betriebsplaner, Bauplaner, Generalübernehmer

**cibus**  
Postfach 8161  
Baumackerstrasse 42  
8050 Zürich  
Software | Telefon 01/3122025

**Leistungsfähige, bedienungsfreundliche Software  
+ kompetente, langfristig gesicherte Unterstützung  
= erfolgreiche Computeranwendung**

**STATIK-2000:** 2D/3D Stabstatik mit Vorspannung  
**FAGUS:** Querschnittsprogramm Stahl-/Spannbeton  
**CEDRUS-2:** Platten mit Finiten Elementen  
**CEDRUS-2S:** Scheiben mit Finiten Elementen **neu!**  
**LARIX-BG:** Baugrubenabschlüsse  
**LARIX-BS:** Stabilität  
**LARIX-SM:** Stützmauern **neu!**

auf PC's unter MS/PC-DOS



Walter Uster

**Tiefgründiges.**

Schon wieder ein Verkehrshindernis? Nun, wir sorgen unter anderem dafür, dass abfließt, was abfließen soll. Ohne gut funktionierende Kanalisation wäre manches im Argen. Nicht zuletzt der Schutz unserer nächsten Umwelt. Die Belegschaft von Keller-Frei tut ihr Möglichstes, die Arbeiten speditiv zu erledigen. Wie wär's dafür mit einem Lächeln für den tüchtigen Tiefstapler? Er hat's verdient.

Keller-Frei & Co. AG  
Strassen- und Tiefbau  
Hofwiesenstrasse 3  
8042 Zürich  
Tel. 01/362 94 28

**Keller-Frei Zürich**  
**KF**  
Strassen + Tiefbau  
Sicherheit für heute  
Qualität für morgen.

**PROBAG - Zeichengeräte  
die fortschrittliche Produktelinie  
von PRO BÜRO AG**

ausgewählt für die hohen Ansprüche unserer Kunden aus eigener und der Produktion namhafter europäischer Hersteller.

Bezugsquellennachweis: **PRO BÜRO AG**  
Kägenhofweg 9  
4153 Reinach  
Tel. 061 / 76 99 55

für modernen Wasserbau

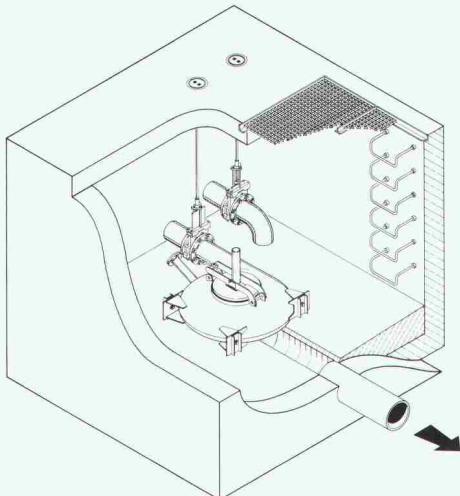
# ProPex® Gewebematten

4 Qualitäten  
Die Richtigen –  
für Sickerpackung bis Blockwurf

**TRICON AG**  
Vogelsangstrasse 7 / PF 144  
8033 Zürich  
Tel. 01 / 252 35 36

## Superwirbeldrosseln

Gerät ohne bewegliche Teile mit unübertroffenem Fließwiderstand zur Abflußbegrenzung an Regenbecken.



**UFT**  
Umwelt- und Fluid-Technik  
Niederegger AG

St. Georgenstraße 78  
CH-9000 St. Gallen  
Telefon (071) 233662

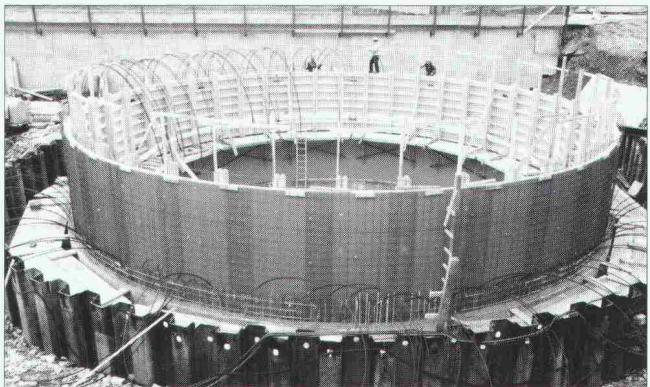


## AQUATECH

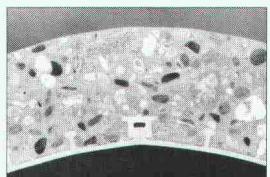
Abwasser- und  
Korrosionsschutztechnik AG

### Beton-Korrosionsschutz in der Abwassertechnik mit BKU-System

Das BKU-System besteht aus PVC-Hart und wird vorwiegend bei der Abwasserentsorgung eingesetzt.



- Transportkanäle ab NW 600 mm
- Regenwasserbehandlungsanlagen
- Behälter in Kläranlagen
- Stapelbehälter für Jauche



St. Georgenstrasse 78  
9000 St. Gallen  
Telefon 071-22 19 19

## Im Hochbau: DELTA MS – der braune Grundmauerschutz von der Rolle. Mit Noppen.



Der Grundmauerschutz mit dem 3fachen System-Vorteil und dem Verlegeplus: Von der Rolle weg kann die Grundmauer in einem Zug eingewickelt werden.

Überall dort, wo Flächendränage notwendig ist: DELTA-MS-DRAIN – die Doppelnoppensbahn mit integriertem Filtervlies. Als „Sandwich“ eine kompakte Verlegeeinheit.

Bezugsquellennachweis und  
technische Beratung durch:

DÖRKEN AG, Postfach 521  
4021 Basel, Tel. (061) 6810630

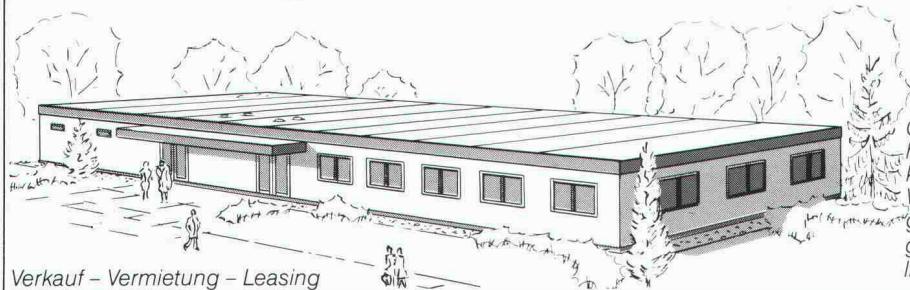
 **DÖRKEN**  
schützt Werte

Bitte um Information:

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

## **Condecta Raumsysteme mit unbegrenzten Möglichkeiten: modern, mobil, schlüsselfertig, variabel und versetzbbar.**



Moderne  
und  
funktionelle  
Einrichtungen  
für die  
Biber  
Holding AG

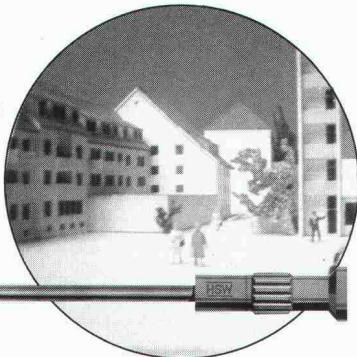


Ob Sie Büro- oder Betriebsgebäude, Schulhäuser oder Werkstätten benötigen, Condecta kann Ihnen hochwertige Projekte anbieten. Wir planen, fertigen und transportieren Zweckgebäude in jeder Grösse und Ausstattung. Mit grossen individuellen architektonischen Möglichkeiten und optimaler Grundriss-Freizügigkeit.

**Condecta Condecta Condecta Condecta Condecta**  
Unternehmensbereich Raumsysteme CH-8409 Winterthur Telefon 052/89 88 88 Telex 89 64 25 Telefax 052/28 27 37

### **Relatoskop**

zum perspektivisch richtigen  
Betrachten und Fotografieren  
von Architekturmodellen



**TECHNOKONTROLL AG**  
8049 Zürich, Imbisbühlstr. 144, Tel. 01 34156 33

### **IMAGES – Dynamik in der Konstruktion**

Eines der weltweit führenden  
Finite-Elemente-Programme für PC

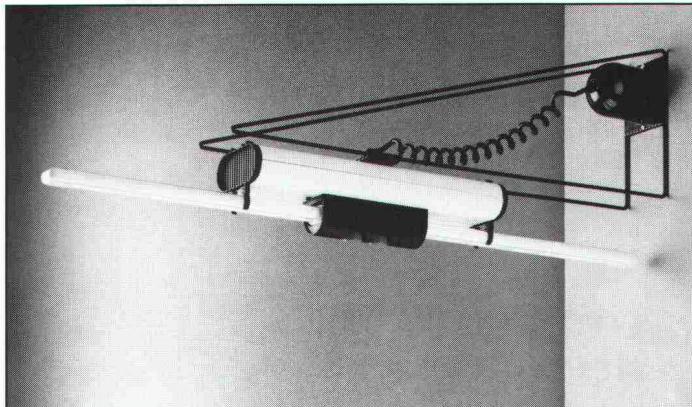
**IMAGES** bietet Ihnen auf völlig  
interaktiver Basis Lösungen für Ihre  
Problemstellungen in  

- Statik
- Eigenschwingungen
- Dynamischen Berechnungen bei  
transienten Belastungen
- Erdbebenberechnungen mittels  
Antwortspektren
- Interface zu AutoCAD



Überzeugen Sie sich selbst von  
IMAGES auf Ihrem PC – kostenlos.  
Bestellen Sie telefonisch und  
kostenlos Demo-Disketten für Ihren PC.  
**TENSOR AG**  
Angewandte Mechanik  
und Informatik  
Witikonerstr. 15, CH-8032 Zürich  
Telefon 01/55 79 67

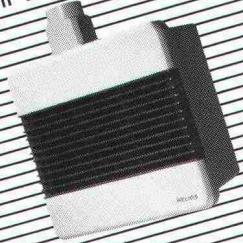
*Typ: Duetto  
Hersteller: Zerbetto  
(Boccato Gigante Zambusi)  
Länge: 54 bis 92 cm  
Befestigung: Direktmontage,  
Wand- oder Deckenbefestigung  
Farben: schwarz, weiss, rot  
Lichtquelle: PL 18, 24 oder 36 W  
Eignung: Korridore, Treppen,  
Hallens, Verkaufsräume, Büros,  
öffentliche Gebäude*



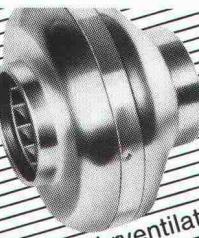
**LICHT+RAUM<sup>AG</sup>**  
Schermen 27/29, CH-3063 Ittigen, Tel. 031 58 77 88.

## **PROFIS IN SACHEN LÜFTUNG**

Einrohr-Lüftungssystem



Xpelair/Helios Bad/WC-Ventilatoren



Rohrventilatoren

**Xpelair Helios extrair**  
**HELIOS VENTILATOREN AG**  
Lufttechnik

Steinackerstr. 36 · 8902 Urdorf/ZH  
Tel. 01 / 734 36 36 · Telex 827 800

# PARAGON

## bringt Licht ins CAD Dunkel

**PARAGON®**  
PROFESSIONELLE CAD-SOFTWARE  
FÜR ARCHITEKTEN

Kaspar Huber Arch. HTL  
Architekturbüro, EDV-Gesamtlösungen  
Zürichstrasse 40 · 8184 Bachenbülach · Tel. 01/860 83 83



... sofort ...  
Raumlösungen



ETH-Hönggerberg *megert III*-Systembau  
für die Abteilung Architektur.

In Zusammenarbeit mit den Architekten  
Prof. Benedikt Huber und dem Atelier 3,  
R. Bolli/P. Gerber in Zürich realisierten wir  
mit *megert III*-Systembaudetails diesen  
anspruchsvollen *megert III*-Systembau.  
Die Montage des gesamten Gebäudes  
dauerte lediglich 3 Wochen.

Prüfen auch Sie unsere  
Leistungsfähigkeit.

***megert III***

Megert und Frutiger Holzbau AG  
3613 Steffisburg, 033/39 77 77  
8052 Zürich, 01/302 55 55  
1030 Bussigny, 021/701 51 51

**Bon**

- Ich wünsche Ihre Dokumentation  
 Ich wünsche Ihre persönliche Beratung

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Einsenden an:

***megert III*** Megert und Frutiger Holzbau AG  
Töpferweg 16, 3613 Steffisburg Station

2

# olivetti

## Bauingenieurwesen:

- Platten-, Scheibenberechnungen
- Stabtragwerke (eben, räumlich)
- Durchlaufräger
- Allg. Betonquerschnitte
- Schutträume (TWP/TWO/TWS)
- Eisenlisten
- Baugrubenabschlüsse

## für Software und Hardware

- Stützmauern
- Elastisch gebetteter Träger
- Standsicherheit
- Setzungsberechnungen
- Kanalisation (GPK)
- Strassenbau
- Devisierung (VSS, CRB)
- CAD Allplot (Schalungs- und Armierungspläne)

- Bauphysik
- Büroadministration

## Architektur:

- Devisierung
- Baubuchhaltung
- Baukostenüberwachung
- Bauabrechnung
- Projektplanung

**olivetti**

Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Telefon 01/830 66 77

## PC. BAT : von der Skizze...



Sie, als Baufachmann,  
• arbeiten direkt am Eingabe-Tablett.

- übernehmen Ihre Entwürfe direkt ins PC. BAT mit Hilfe eines Scanners und brauchen nur noch zu parametrisieren.
- verändern leicht die gespeicherten Angaben und kontrollieren am Bildschirm.

PC. BAT, Software CAD, 3D  
• berechnet Ihr Mengengerüst.  
• gibt Ihnen automatisch Ihre Schnitte, Aufrisse, mehrsichtige Bauteile, Mauern.  
• passt sich Ihren Bedürfnissen und Ihrem Budget von 4'500.– bis 45'000 Fr. an.

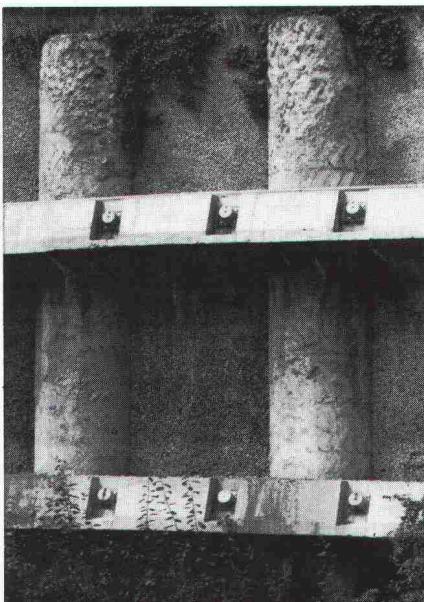
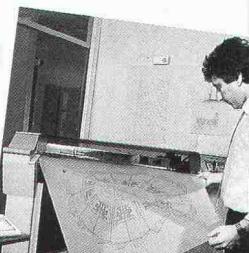
...zur endgültigen Zeichnung



SACAO A.G. für CAD

Rte Henri-Stéphan 2  
Case postale 11  
1762 GIVISIEZ

Tél. 037 - 26 56 56  
Telex 94 22 39  
Téléfac 037 - 26 53 88



## Pfahlfundationen

- Bohrpfähle 125 + 150 cm Ø
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Fertigbetonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

## EGGSTEIN AG LUZERN

Industriestrasse 16      Telefon 041 - 44 66 04

# Brandschutz

## für Elektroinstallationen

UNITHERM-Kabel-Brandschutz:

- kann auch nachträglich aufgebracht werden
- kein Rauch, keine korrosiven Gase
- SEV-geprüft

Verlangen Sie  
technische Unterlagen  
und Beratung.



Kurt Vogelsang AG  
8603 Scherzenbach  
Tel. 01/825 31 81

## Geheimtip für jedermann.

Die neuesten Trends, Produkte und Leistungen der Schweizer Bauwirtschaft mit 330 Ausstellern sind in unserer permanenten Ausstellung zu beschnuppern und zu vergleichen. Unser Fachpersonal ist gerne bereit, Ihnen bei den Produktevergleichen behilflich zu sein. Der Geheimtip zum Weitersagen.

## Schweizer Zürich Baumuster-Centrale

Schweizer Baumuster Centrale Zürich SBC  
Talstrasse 9, 8001 Zürich, Telefon 01/211 76 88/89  
**Von Leuten vom Bau. Für Leute, die bauen.**  
Durchgehend geöffnet: Mo-Fr 8.30-17.30 h, Sa 8.30-12.00 h.

# Kilcher



## Hochbaulager

Baurisse können vermieden werden durch den Einsatz von Hochbaulagern

- Verformungslager
- Limitgliß
- Teflongleitlager

... natürlich von Kilcher

Kilcher AG  
4565 Recherswil  
Tel. 065 35 16 35

# Ausbildungskurse für das Bauwesen

Die gezielte **Aus- und Weiterbildung** bleibt ein **MUSS** - speziell im Bereich der Projektführung.

### • Aufgaben und Stellung des Bauherrn

17./18. Januar 1989

### • Projektmanagement

6.-8. Dezember 1988  
14.-16. März 1989

### • Terminplanung

29. Nov. bis 1. Dez. 1988

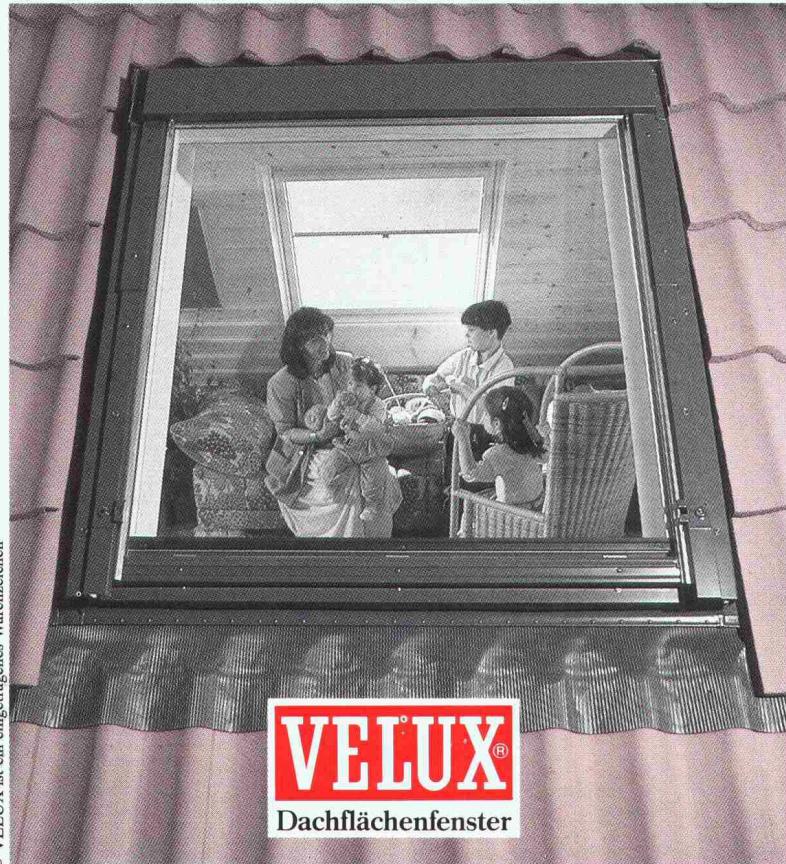
Verlangen Sie die detaillierten Kursprospekte bei



BRANDENBERGER+RUOSCH AG  
MANAGEMENT-BERATER

Rotbuchstrasse 34  
8037 Zürich  
Tel. 01 / 363 11 33

# t Wohnräume unterm Dach



Die preisgünstige Lösung für Ihren Traum-Wohnraum unter dem Dach. Mit VELUX Dachflächenfenstern finden Sie die beste Lösung für Ihren Dachausbau bei Neubauten und Altbau-renovationen. Wir helfen Ihnen bei der Planung Ihrer Dachwohnträume.

Die VELUX Dachflächenfenster passen in jedes Dach und geben die gemütliche Wohnatmosphäre unterm Dach.

VELUX Dachflächenfenster entsprechen den Anforderungen und Bedürfnissen aktueller Architektur:

- harmonische Integration ins Dach
- 9 Normgrößen in verschiedenen Ausführungen
- Isolier-, Wärme-, Sonnen-, Schall- und Sicherheitsgläser
- Sonnenschutz- und Zubehörartikel
- Neu: Aussenrolladen für neue oder bereits eingebaute VELUX Dachflächenfenster

VELUX (Schweiz) AG, Industriestrasse 7,  
4632 Trimbach, Telefon 062 23 15 15

Bitte senden Sie mir die 24seitige, farbige Dokumentation.

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Plz/Ort \_\_\_\_\_

**JÖRG LIENERT**  
**UNTERNEHMENSBERATUNG**  
IN ORGANISATIONS- UND PERSONALFRAGEN

Ausgebildeter Statiker mit Interesse,  
sich in einer renommierten,  
expandierenden Unternehmung  
zu profilieren.

Mein Auftraggeber ist eines der bedeutenden Ingenieurbüros in der Innerschweiz, das seit vielen Jahren in anspruchsvollen Projekten involviert ist. Im Zuge einer gezielten Kader-Nachwuchsplanung bin ich beauftragt, einen jüngeren

**dipl. Bauing. ETH**

für den Massivbau und Spezialtiefbau

anzusprechen, der beispielsweise den Einstieg in die Praxis sucht und mit modernsten Instrumenten sowie einer entsprechend exakten Einführung interessante Aufgaben bewältigen möchte. Realistische Chancen, in absehbarer Zeit in die

**Geschäftsleitung**

aufzusteigen, sind vorhanden.

Falls Sie der Kurzbeschreibung dieser nicht alltäglichen Position ansprechen, bitte ich Sie, mir Ihre Bewerbungsunterlagen zur Verfügung zu stellen. Diskretion dürfen Sie voraussetzen.

Jörg Lienert, Pilatusstr. 30, 6002 Luzern, Telefon 041 - 23 72 78

## Architekt sucht jüngerem Partner

in Basler Büro mit vielseitigen Aufgaben im In- und Ausland.

Absolute Integrität, Unternehmergeist, Einsatzbereitschaft, architektonische Ambitionen und Diplomabschluss sind Voraussetzungen.

Herr A.P. Christen, c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft, Basel (Telefon 061 / 45 55 18) steht Ihnen für eine diskrete Kontaktaufnahme gerne zur Verfügung.



## Als Architekt in einer Bank...

... planen, beraten, organisieren, verhandeln, überwachen, koordinieren und als engagierter Vertreter des Bauherrn

## Bauprojekte leiten

Dieses interessante Angebot richtet sich an einen etwa 28–35jährigen Hochbaufachmann mit

- einem Abschluss als Architekt HTL
- Erfahrungen in einem Architekturbüro
- organisatorischen Fähigkeiten und Freude am Verhandeln sowie umfassenden Kenntnissen des Projekt-Managements.

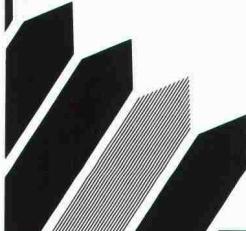
Reizt Sie diese sehr selbständige Aufgabe in einem kollegialen Team mit der Möglichkeit, viele interessante Kontakte zu pflegen?

Ihr Büro befindet sich an zentraler Lage in Zürich, organisatorisch eingegliedert in das Immobilienbüro der Generaldirektion. Gelegentlich sind Sie unterwegs zum Besuch «Ihrer» Baustellen oder zur Teilnahme an externen Besprechungen.

Ich freue mich auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung und garantiere Ihnen eine vertrauliche Behandlung.

Herbert Fend, Ing. HTL, MANPOWER KaderKarriere, Kreuzplatz 20, Postfach 111, 8032 Zürich, Tel. 01 / 252 99 11

K5a



**MANPOWER**  
**KaderKarriere**  
Zürich • Basel • Lausanne • Genf

Ich suche

## Hochbauzeichner/Bauführer

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Ich freue mich auf Ihre handschriftliche Bewerbung.

**Konstantin Harter**, Architekt SIA  
Bahnhofstrasse 8, 7000 Chur

Als eines der führenden Ingenieur- und Beratungsunternehmen der Schweiz nehmen wir tagtäglich die Herausforderungen an, die uns gestellt werden: Problemlösungen zu finden, deren Ziel es ist, den Menschen das Zusammenleben zu erleichtern. Und das nicht auf Kosten der Natur.

Wir fordern einen baustellenerprobten

## dipl. Architekten

auf, sich als **Resident Architect in Kuwait** zu bewähren.

Für die Grossbaustelle des **Telecommunication Centers** suchen wir den qualifizierten Chefarchitekten. Einen, den langjährige, in leitender Stellung erworbene Erfahrungen in der Baurealisierung und -leitung geprägt haben. Und den es reizt, beim Bau eines der höchsten Fernsehtürme der Welt die **Qualitätskontrolle, die Koordination von Architektur – Statik – Elektromechanik sowie die Ausführungskontrolle der Innenarchitektur** zu übernehmen. Dass dabei sehr gute Englischkenntnisse unerlässlich sind und Auslanderfahrung – möglichst im Nahen Osten – vorausgesetzt werden müssen, versteht sich von selbst.

Nehmen Sie die Herausforderung an. Wir sagen Ihnen gerne mehr darüber, wie wir uns Ihren Einsatz vorstellen und was Sie von uns alles erwarten dürfen. Rufen Sie uns an (Telefon 01/385 27 20, Herrn F. Brägger) oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.



Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG

Zentraler Dienst Personal

Bellerivestrasse 36, Postfach, 8034 Zürich

Telefon 01/385 22 11

**projektleiter**

wir suchen erfahrene projektleiter, architekt eth, htl oder gleichwertige ausbildung, für interessante, anspruchsvolle öffentliche und private neubauten

zusätzlich benötigen wir

**architekten**

**techniker**

**zeichner**

**bauführer**

bewerbungen richten sie bitte an

**theo hotz, architekt bsa sia**

münchhaldenstrasse 21, 8034 zürich

telefon 55 47 33, telefax 55 57 11

# **dipl. Bauingenieur ETH**

Unser Auftraggeber verdankt seine führende Stellung im Markt für Strassenbaustoffe der Entwicklung von bedarfs-gerechten Produkten und Problemlösungen. Er pflegt einen intensiven Erfahrungsaustausch mit den Tiefbauämtern und Strassenbaufirmen und stellt ihnen sein Know-how und spezialisierte Labors zur Verfügung. Zur Vorbereitung des mittelfristig bevorstehenden Generationenwechsels im Direktionskader sucht er durch uns eine Persönlichkeit mit unter-nehmerischer Ader als zukünftigen

## **Leiter Sparte Strassenbau**

Ihr Einstieg erfolgt als Leiter des Bereichs Technik, verantwortlich für die Entwicklung neuer Produkte und Anwendungen sowie die Produktion. Zudem arbeiten Sie sich als Stellvertreter des Spartenleiters in dessen Aufgaben, insbesondere in den Produktevertrieb und die fachtechnische Anwenderberatung, ein. Ihre Weiterbildung wird in der Weise unterstützt, dass Sie in absehbarer Zukunft die Verantwortung für die Spartenleitung wahrnehmen können.

Für den vorgezeichneten Weg in das Direktionskader dieser innovativen Firma benötigen Sie einige Jahre Erfahrung (vor-zugsweise im Strassen- oder Tiefbau), Initiative, Kreativität, Kommunikationsfähigkeit und gute Französischkenntnisse.

Möchten Sie mehr erfahren? Dann nehmen Sie bitte schriftlich oder telefonisch Kontakt auf mit Herrn A. P. Christen, Schweizerische Treuhandgesellschaft, St. Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel. Direktwahl 061/45 55 18. Absolute Diskretion ist selbstverständlich.

PERSONALBERATUNG  
Eine Dienstleistung der STG und ihrer Berater

**S      T      G**  
*Schweizerische Treuhandgesellschaft*

Unser Ingenieurbüro ist weitherum bekannt für seriöse, praxisbezogene Projekte und innovative Ideen. Dies haben wir unseren Mitarbeitern zu verdanken. Wollen Sie dazugehören?

Zur Verstärkung unserer Zeichnerequipe suchen wir

### **Tiefbauzeichner/Eisenbetonzeichner/ Vermessungszeichner**

welche die Arbeit in einem kameradschaftlichen Team an interessanten Objekten schätzen.

Bei Eignung und/oder Interesse besteht die Möglichkeit, CAD zu lernen oder als Bauleiter eingesetzt zu werden. Interessiert?

Unser Herr A. Sala steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung, oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

**Planung  
Projektierung  
Bauleitung  
Beratung  
Expertisen  
Tunnelbau  
Allg. Tiefbau**

**Amberg Ingenieurbüro**

Amberg Ingenieurbüro AG, Ausstellungsstrasse 88  
Postfach 3141, 8031 Zürich, Telefon 01/44 10 51



### **Tiefbauamt der Stadt Zürich**

Amtshaus V, Werdmühleplatz 3  
Postfach, 8023 Zürich 1, Telefon 01 / 216 5111

In der Hauptabteilung Bauausführung ist die Stelle eines(r)

### **technischen Sachbearbeiters(in)**

für Brückenunterhalt zu besetzen.

#### **Die Arbeiten umfassen:**

- regelmässige Kontrollen von Brücken, Stützmauern, Tun-nels und Ufermauern
- Untersuchen und Feststellen der Bauwerkszustände, teil-weise in Zusammenarbeit mit Ingenieurbüros
- Ausarbeiten von Sanierungsprogrammen
- administrative Unterstützung des Brückingenieurs
- evtl. Einsatz in der EDV

Wir erwarten eine Ausbildung als Tiefbau- oder Eisenbeton-zeichner(in) mit Baustellenerfahrung sowie exakte, zuver-lässige Arbeit.

Falls Sie über einen Fahrausweis Kat. B verfügen und Sie diese Stelle interessiert, wird unser Herr V. Krähenbühl, Tel. 01 / 216 23 39, Sie gerne informieren, oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen direkt an das

**Tiefbauamt der Stadt Zürich**  
Werdmühleplatz 3, Postfach, 8023 Zürich

Il Servizio Prevenzione Incendi (SPI), fondato nel 1945 e con 65 collaboratori in tutta la Svizzera, **cerca per la sua filiale a Massagno** per la Svizzera italiana e data da convivere

# ing. civile ETH o STS e un ing. chimico ETH o HTL

## Requisiti:

Italiano perfetto orale e scritto, facilità di contatto, buone conoscenze del tedesco, disponibilità a lavorare in modo indipendente nel quadro dei compiti affidatogli. Età ideale: 28–40 anni.

## Compiti principali:

Dopo un adeguato periodo d'istruzione e d'introduzione dovrà impartire opportuni e neutrali consigli verbali e scritti sulla sicurezza aziendale sotto i suoi molteplici aspetti con predominanza per la sicurezza contro l'incendio per la vita e l'incolumità delle persone e delle cose. La sicurezza per l'ambiente e contro i danni naturali, oltre che le attività d'istruzione nelle aziende potranno far parte dei doveri che le saranno affidati.

**Si tratta di un compito molto variato per la pluralità delle tematiche trattate** nel quadro della ricerca di una sicurezza ottimalizzata anche economicamente. La normativa in vigore deve venir rispettata.

## L'SPI offre:

Un posto di lavoro in un piccolo team ingegneristico duraturo oltre che un buon salario e prestazioni caratteristiche dei solidi organismi. Grazie alla possibilità di partecipare a corsi d'aggiornamento, il collaboratore dell'SPI sarà sempre un ingegnere competitivo.

Invii il suo breve curriculum vitae a:

**Servizio Prevenzione Incendi (SPI)**  
all'att. Ing. A. Foletti, dipl. ETH/SIA/OTIA  
Salita alla Collina 2, 6900 Massagno  
Tel. 091 / 57 11 44

## AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

Wir suchen einen

# dipl. Bauingenieur ETH mit Allround- Tiefbauerfahrung

als

# federführenden Mann des Bereiches Tiefbau

und

# Stellvertreter des Geschäftsleiters

eines alteingesessenen Bauingenieurbüros mittlerer Grösse auf dem Platze Zürich. Das Büro gehört einer bedeutenden schweizerischen Consulting-Gruppe an, kann damit ein umfassendes Dienstleistungsangebot in allen Fachsparten und natürlich entsprechende Anstellungssicherheiten bieten.

Das Idealprofil des Stelleninhabers: wie ange-tötet kein Spezialist, sondern ein in Theorie und Praxis breit abgestützter Ingenieur, der z.B. bei Strassen- und Bahnbauten, Kanalisationen, Ver- und Entsorgungsanlagen kompetent mitreden kann, der eine kooperative Zusammenarbeit mit Projektleitern und übrigem Personal pflegt, über Kontakte zu Behörden in Stadt und Kanton, aber auch zu anderen wichtigen Bauherrschaften verfügt, Vertragsverhandlungen führen kann, gegenüber dem Geschäftsleiter als Gesprächspartner für Ideen- und Strategieentwicklung dient und ihn in technischen und administrativen Belangen vertritt.

Interessenten für diese unternehmerisch orientierte Kaderstellung sind gebeten, sich telefonisch oder schriftlich an uns zu wenden. Wir sichern volle Diskretion zu und erteilen gerne ergänzende Auskünfte.

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**  
TALSTRASSE 20 8001 ZURICH TEL. 01 221 36 56



Unser Auftraggeber ist eine Spezialunternehmung, Generalplanung Generalunternehmung für Renovationen, Sanierungen, Umbauten, Beratungen und Expertisen. Das Dienstleistungspaket ist auf Mehrfamilienhäuser, Geschäfts-, Verwaltungs-, Industrie-, öffentliche Bauten und Hotels ausgerichtet. Wir sind beauftragt, den zukünftigen

## Geschäftsleiter Architekt HTL oder dipl. Bauführer

zu suchen. Diese Kaderposition beinhaltet die Verantwortung für den gesamten administrativen, technischen und personellen Bereich.

Wesentliche Aufgaben in fachtechnischer Hinsicht sind Beratung von Bauherrschaften, Beurteilung von Bausubstanzen, Bearbeitung von Renovations- und Umbauvorhaben.

Die Unternehmerfunktion erfordert neben fachlichem Wissen und Können zusätzlich Führungs- und Organisationseigenschaften, ein Flair für akquisitorische Belange und kaufmännischen Überblick.

Wenn Sie der Unternehmertyp sind und Sie diese Position ansprechen, nehmen Sie mit unserem Herrn P. Wicki für unverbindliche Vorabklärungen telefonisch Kontakt auf oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Beileitschreiben.

Wir bürgen für absolute Diskretion.

Persoplan Technik AG  
Industriestr. 7 6302 Zug  
042-216767

Gesucht ins Puschlav auf 1.1.1989

## Bauingenieur ETH/HTL

für vielseitige Aufgaben im allgemeinen Tiefbau.  
Voraussetzung sind praktische Ausführungserfahrung und selbstständiges Arbeiten.

## Vermessungszeichner

für Aufgaben in der Neuvermessung und Nachführung.

Italienischkenntnisse sind von Vorteil.

**Plebani + Stieger**, Ingenieur- und Vermessungsbüro  
7522 La Punt, Telefon 082 / 71574

Als eines der führenden Ingenieur- und Beratungsunternehmen der Schweiz nehmen wir täglich die Herausforderungen an, die uns gestellt werden: Problemlösungen zu finden, deren Ziel es ist, den Menschen das Zusammenleben zu erleichtern. Und das nicht auf Kosten der Natur.

Wir fordern qualifizierte

## Bauingenieure

auf, bei uns die Initiative zu ergreifen.

Für anspruchsvolle und interessante Projektierungsaufgaben sowie Fachbauleitungen im Gebiet **Geotechnik und spezieller Tiefbau** suchen wir motivierte Bauingenieure. Fachleute, die sich für nicht alltägliche Projekte im In- und Ausland begeistern können.

Nehmen Sie die Herausforderung an. Wir sagen Ihnen gerne mehr über die abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen Team und Ihre echten Entwicklungsmöglichkeiten. Rufen Sie uns an (Telefon 01/385 2813, Herrn H. Bär), oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.



Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG  
Zentraler Dienst Personal  
Bellerivestrasse 36, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01/385 2211

# Ihre Laufbahn.

Für unsere Bauabteilung, Sektion Hochbau, in Luzern suchen wir einen jüngeren

## Lüftungszeichner

mit Fähigkeitszeugnis oder gleichwertiger Ausbildung.

Verantwortlich für Unterhalt und Betrieb der Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Kälte- und Sanitäranlagen bezüglich

- Funktionstüchtigkeit der Anlagen
- Gewährleistung einer hohen Betriebssicherheit
- zweckentsprechende Betriebssicherheit
- optimale Werterhaltung
- wirtschaftliche Betriebsweise mit sparsamem Energieverbrauch
- Führen EDV-gestützter Statistiken

Neben fachlichen Qualitäten und Interesse an Energie- und Umweltschutzproblemen verfügen Sie über Initiative, Einsatzbereitschaft, Verhandlungsgeschick und selbständige Arbeitsweise; Grundkenntnisse der EDV sind erwünscht.

Interessiert? Herr Felber, 041 / 2137 60, erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft. Ihre handschriftliche Bewerbung richten Sie bitte an

Kreisdirektion II SBB  
6002 Luzern



## Wasser - unser Element

Wir sind

ein führendes, mittelgrosses Ingenieurbüro für Wasserversorgungen und Kanalisationen und suchen zur Bewältigung unserer Zukunftsaufgaben

**Ingenieure ETH/HTL** als Projektleiter  
(Bauwesen, Kulturtechnik)

Wir bieten:

- Interessantes, vielfältiges Arbeitsgebiet.
- Verantwortungsvolle, selbständige Tätigkeit.
- Aufgestelltes Team.

Wir brauchen:

- Innovative, kreative Leute, die
- den Kontakt mit Bauherren, Ämtern und Unternehmen nicht scheuen;
- bereit sind, sich auch in neue Sachgebiete einzuarbeiten;
- eventuell Erfahrung im Siedlungswasserbau mitbringen.

Sind Sie interessiert?  
Dann richten Sie Ihre schriftliche oder mündliche Bewerbung an:



**RYSER AG**

3012 BERN, Engestrasse 9, Tel. 031/236511 (Herr Studer)  
3600 THUN, Frutigenstr. 16, Tel. 033/231623 (Herr Hiller)

## Abegg Unternehmensberatung AG

Rekrutierung von Kader und Spezialisten

Für die Geschäftsstelle in Zürich einer etablierten und erfolgreichen Ingenieurfirma, die im Bereich Geologie und Geotechnik sowie in Projekten des Spezialtiefbaus und des Umweltschutzes tätig ist, suche ich zur Ergänzung des kleinen Teams von Spezialisten einen

## Bauingenieur oder Geologen

Sie befassen sich mit Projektierungen im Spezialtiefbau und bearbeiten Projekte im Bereich Baugrunduntersuchungen. Ihre Expertentätigkeit wird sich, entsprechend Ihren Fachkenntnissen und Interessen, auch in die Bereiche Umweltschutz, Anlage und Sanierungen von Abfalldeponien, Verunreinigungssanierungen und Alternativenergien erweitern.

Nach Ihrem erfolgreich abgeschlossenen Studium als Bauingenieur oder als Geologe haben Sie einige Jahre praktische Berufserfahrung in einem Ingenieurbüro oder einer Baufirma erworben. Mindestens ebenso wichtig wie Ihre Fachkenntnisse ist Ihre

## überzeugende Persönlichkeit

Sie werden Ihr Aufgabengebiet sehr selbständig bearbeiten, können aber auch gelegentlich mit Kollegen im Team zusammenarbeiten.

Über diese in jeder Hinsicht attraktive und Entwicklungsfähige Position informiere ich Sie gerne in einer persönlichen, vertraulichen Unterredung. Senden Sie mir bitte vorgängig Ihre Bewerbungsunterlagen, oder rufen Sie mich an. Auf meine Diskretion können Sie sich verlassen.

Johannes A. Abegg, lic. oec. publ.  
Stockerstrasse 6 (Rotes Schloss)  
8002 Zürich  
Telefon 01 / 202 54 40

La Société d'Ingénieurs Schindelholz & Dénéria SA cherche pour le canton de Fribourg

# Directeur

Le titulaire actuel ayant été appelé à une haute fonction publique, nous désirons le remplacer au début de l'année prochaine par une personnalité qui devrait:

- être titulaire d'un diplôme d'ingénieur civil EPF
- avoir 32 à 45 ans environ
- avoir des aptitudes ou une expérience de chef
- s'intéresser à tous les domaines du génie civil
- être une personnalité convaincante aussi bien dans les domaines de la technique et de la gestion que sur le plan des contacts et des relations humaines

Notre bureau d'ingénieurs Fribourgeois et son directeur dépendent directement du chef de la division Ingénierie du Groupe SD, division comprenant 6 Sociétés cantonales romandes et forte de plus de 100 collaborateurs et spécialistes.

La Société Fribourgeoise avec ses deux bureaux à Bulle et Fribourg/Villars-sur-Glâne existe depuis plus de 30 ans et se trouve dans une phase de saine expansion. Son équipe de 17 ingénieurs, techniciens, dessinateurs, secrétaire et apprentis offre une stabilité d'action liée à son esprit de rigueur, son expérience et son innovation.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Claude Pralong, Administrateur et Directeur de la Division Ingénierie SD au 027 / 22 36 92.

Offres à adresser à **M. Claude Pralong, Rue de Lausanne 15, 1950 Sion**



**CONFIDA CONSULTING AG**

## Nachfolgeregelung

Unser Auftraggeber ist ein renommiertes Architekturbüro in der Nordostschweiz, das über feste, anforderungsreiche Aufträge für die nächsten Jahre verfügt.

Einer der Inhaber beabsichtigt, sich zurückzuziehen und die Aufgabe einem Nachfolger zu übertragen. Wir wenden uns deshalb an einen sehr gut qualifizierten

## Architekten ETH/HTL

dessen Stärken im Entwurf und in der Gestaltung von städtebaulich anspruchsvollen Projekten liegen und der nach einer Übergangszeit die Führung des Büros übernehmen möchte.

Ein Bewerber verfügt über Einfühlungsvermögen, herausragende Fähigkeiten in der Gestaltung, Sensibilität im Entwurf und guten Umgang mit den Bauherrschaften. Das Idealalter beträgt 30–40 Jahre.

Interessenten werden gebeten, uns ihre Bewerbungsunterlagen zuzustellen oder direkt mit Herrn H. Dietsche Kontakt aufzunehmen. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu und werden die Unterlagen erst in gegenseitigem Einverständnis weiterleiten.

Confida Consulting AG

CH-9400 Rorschach Telefon 071 / 41 02 60  
Signalstrasse 12 Telex 881 561 con ch

Für den **Schadendienst** unserer Direktion Zürich-Stadt suchen wir einen erfahrenen, 30- bis 40jährigen

## Architekten HTL

der sich in die Schadenerledigung für Haftpflicht- und Bauwesenversicherung einarbeiten möchte oder bereits Erfahrung auf diesen Gebieten besitzt.

Einem Praktiker mit breiter Erfahrung, Verhandlungsgeschick, guten Umgangsformen und mit der Bereitschaft, teilweise in der Agglomeration Zürich Aussendienst zu leisten, können wir eine interessante, selbständige und verantwortungsvolle Aufgabe übertragen.

Haben Sie Interesse? Dann senden Sie bitte Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalleiterin, Frau S. Marthaler, Tel. 01 / 205 25 81. Wir freuen uns auf ein unverbindliches Gespräch mit Ihnen.

 **ZÜRICH VERSICHERUNGEN**  
**Fairplay hat uns stark gemacht.**

Mythenquai 2, 8002 Zürich  
Telefon 01 / 205 21 21



Baudirektion des Kantons Bern  
Tiefbauamt  
**Oberingenieurkreis II**

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen jüngeren und initiativen

## Bauingenieur HTL

Als Projektleiter bearbeiten Sie interessante und vielfältige Strassenbauvorhaben mit dem Ziel der siedlungs- und landschaftsgerechten Gestaltung unserer Staatsstrassen. Zudem betreuen Sie den Bereich Lärmschutz/Luftreinhaltung im Oberingenieurkreis II. Die Tätigkeit bedingt Bereitschaft zu interdisziplinärer Zusammenarbeit mit den beauftragten Büros, den Gemeinden und andern Verwaltungsstellen sowie das Führen von Verhandlungen und Besprechungen. Erwünscht sind Kenntnisse in Informatik (PC).

Interessenten für diese lebhafte Stelle melden sich schriftlich mit den vollständigen Bewerbungsunterlagen bis am 11. November 1988 beim Oberingenieurkreis II, Schermenweg 11, Postfach 1773, 3001 Bern.

K I P

KNOBLAUCH INGENIEURE UND PLANER

Dipl. Ing. ETH/SIA Stegmattweg 11  
pat. Ing. Geometer Tel. 057 / 22 35 35 5610 Wohlen

Gesucht per 1. Januar 1989 oder nach Vereinbarung

## dipl. Kulturingenieur ETH evtl. Ingenieur HTL

Aufgabenbereich – vielseitig

- Tiefbau, Planungs- und Vermessungsarbeiten, insbesondere Nutzungsplanungen und GKP

Wir bieten eine befriedigende Einsatzmöglichkeit in diversen Tätigkeitsgebieten, in einem jungen dynamischen Team.

Nähtere Auskunft erhalten Sie bei:

**KNOBLAUCH INGENIEURE UND PLANER, 5610 Wohlen**  
Telefon 057 / 22 35 35, H.P. Knoblauch

Baulandumlegungen  
Güterzusammenlegungen  
Meliorationen  
Umwelttechnik  
Strassenbau

Kanalisationen  
Wasserversorgungen  
Bauverwaltungen  
Überbauungspläne  
Erschliessungsplanungen

Bauabsteckungen  
Lärmschutz  
Vermessungen  
Quartierplanungen  
Leitungskataster

## Beteiligung und Partnerschaft

Kleineres, sehr erfolgreiches Ingenieurbüro in Zürich, mit ausgezeichneter Reputation, sucht einen

## dipl. Bauingenieur ETH/SIA als Partner

### Wirkungsbereich:

- Unterstützung und Stellvertretung des Firmeninhabers, der in etwa 2 Jahren zurücktreten wird.
- Mitwirkung bei Projekten für öffentliche Bauten, Industrie- und Geschäftshäuser, grosse Umbauten sowie Wohnüberbauungen.
- Verhandlungen mit Behörden, Bauherrschaften und Unternehmungen. Akquisition von neuen Mandaten.

### Anforderungen:

- Bauingenieur ETH/SIA.
- Fundierte Praxis in der Statik und Konstruktion.
- Unternehmerische Persönlichkeit mit ausgeprägtem Verhandlungsgeschick. Idealalter 30-40 Jahre.

### Angebot:

- Faszinierende, herausfordernde Aufgaben.
- Auftragsbestand für mehr als 3 Jahre.
- Gelegenheit zur finanziellen Beteiligung. In einigen Jahren ist eine 50%-Beteiligung – zu äusserst günstigen Bedingungen – möglich. Auf Wunsch kann später auch das gesamte Büro übernommen werden.

Interessenten sind gebeten, sich mit der beauftragten Personalberatung in Verbindung zu setzen. Strengste Diskretion wird zugesichert.

 **Personalberatung Dr. Emil Greber**  
Weinbergstrasse 26, 8001 Zürich, Tel. 01/2511085

Interessante Aufgaben sind zu lösen. Wer hilft uns dabei?  
Wir suchen

## Tiefbauzeichner

für die vorwiegend selbständige Bearbeitung von Projektvorhaben inkl. Bauleitungen im städtischen Tiefbau (Kanalisationen, Strassenbau, Werkleitungsbau, Koordinationsaufgaben).

Wenn Sie gerne zuverlässig und speditiv arbeiten, sind Sie unser Mann. Wir legen Wert auf kollegiale Mitarbeiter, die mehr als nur einen Job wollen.

Bitte rufen Sie uns an, oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir geben Ihnen gerne nähere Auskünfte anlässlich eines persönlichen Gesprächs. Eintritt nach Vereinbarung.

**Winiger · Kränzlin + Partner**  
Dipl. Bauing. ETH/SIA/ASIC  
Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
8001 Zürich, Löwenstrasse 1  
Telefon 01 / 211 30 50 (E. Keller)

Unser **Immobilienbereich** Region Mittelland beschafft Bauland und bereitet die Realisierung von Eigenprojekten vor.

Für diese Aufgaben suchen wir in ein kleines Team einen

## Architekten HTL

(eventuell auch Hochbauzeichner mit entsprechender Praxis)

der als Allrounder sich in folgende Tätigkeiten einarbeiten möchte und sich über die eine oder andere Sparte bereits ausweisen kann.

- Bauliche Realisierungsmöglichkeiten abklären und skizzenhafte Lösungsvorschläge erarbeiten.
- Wirtschaftlichkeitsberechnungen und Kosten-Nutzen-Analysen erstellen.
- Begleiten des beauftragten Architekten von der Nutzungs-idee bis zur Baubereitschaft.
- Wahren der Bauherreninteressen und Kontakte und Verhandlungen mit Behörden, möglichen Käufern und Benutzern.
- Mithilfe bei der Suche von Bauland mit Erschliessungsabklärungen und Landbewertung.

Selbständiges, dynamisches Arbeiten und Lernwille, sich in ein neues Gebiet einzuarbeiten, sind Voraussetzungen für diesen vielseitigen und interessanten Posten.

Obwohl der Arbeitsplatz in der Stadt Zürich liegt, werden Sie sich öfters in der Region Mittelland aufhalten, so dass ein Wohnsitz in diesem Gebiet Ihren Kontakten und Beziehungen nur förderlich sein könnte.

Wir bieten Ihnen eine attraktive und entwicklungsähnliche Position, in welcher Sie sich durch Ihre Initiative, Ihren Ideenreichtum und Ihr Verhandlungsgeschick voll entfalten können.

Sind Sie interessiert? Wenn ja, erbitten wir Ihre Bewerbungsunterlagen an die Leiterin unseres Personaldienstes, Frau R. Busslinger.

**GöhnerAG**  
Generalunternehmung  
Immobilien  
Hegibachstrasse 47, Postfach, 8032 Zürich  
Telefon 01 / 384 8111



# Ihre Laufbahn.

Für die Leitung und Koordination komplexer Bahnprojekte (Bahn 2000, Ergänzungen Zürcher S-Bahn, Überbauung von Bahnareal usw.) suchen wir

## Hochschulabsolventen (innen)

Wir erwarten von Ihnen Interesse an allen bahn-technischen Fragen, Freude am Lösen komplexer Probleme, eine gewandte mündliche und schriftliche Ausdrucksweise, Verhandlungsgeschick, Teamfähigkeit und Kontaktfreude.

Wir bieten Ihnen gut ausgebauten Sozialleistungen, gleitende Arbeitszeit und einen Arbeitsplatz beim Hauptbahnhof Zürich.

Interessiert? – Dann setzen Sie sich mit unserem Herrn G. Letta (Tel. 01/245 22 70), Chef der Sektion Planung und Koordination, in Verbindung oder senden Ihre Unterlagen direkt an:

**SBB Bauabteilung Kreis III**  
**Postfach, 8021 Zürich**



Wir suchen für unsere Abteilung **Projektentwicklung** baldmöglichst einen

## Architekten ETH oder HTL

Der Aufgabenbereich umfasst folgende Schwerpunkte:  
– Erarbeiten von Entscheidungsgrundlagen für die Akquisition von Bauland und die Beurteilung von Projekten  
– Formulierung von funktionalen, ökonomischen und architektonischen Zielsetzungen  
– Entwurf von Konzepten, Massen- und Bebauungsstudien  
– Beurteilung von Fremdprojekten

Sie verfügen über:

- Erfahrung in Planung und Entwurf
- Kenntnisse der Baugesetzgebung
- Interesse an Projekt-Management

In dieser Stellung mit einem ausgesprochen breiten Aufgabenkreis finden Sie – nebst leistungsorientierten Anstellungsbedingungen – einen sehr selbständigen Tätigkeitsbereich in einem kleinen dynamischen Team.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihre telefonische Kontaktnahme. Herr A. Beck wird Sie gerne näher informieren.

**Alpha Generalunternehmung AG**  
Badenerstrasse 530  
8048 Zürich  
Telefon 01/491 85 40

**Bauen mit Vision**



## A.W. SCHMID + PARTNER, ZÜRICH

Dipl. Bauingenieure ETH/SIA/ASIC

Wir sind ein mittelgrosses, modern eingerichtetes Ingenieurbüro mit einem vielseitigen Tätigkeitsgebiet und suchen einen jüngeren

## dipl. Bau- oder Kulturingenieur ETH

### Aufgaben:

- Erarbeitung von Konzeptstudien für die Sanierung und Optimierung von Kläranlagen
- Bearbeitung von interessanten Aufgaben auf dem Gebiet des Siedlungswasserbaus und der Abwassertechnik, speziell der weitergehenden Abwasserreinigung
- Betreuung und Führung eines Projektteams

### Wir erwarten:

- fundierte Ausbildung, wenn möglich mit Zusatzausbildung (NDS)
- Berufspraxis
- selbständiges Arbeiten
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit in kleinem Team

### Wir bieten:

- entwicklungsfähige Position
- anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit
- angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Interessenten werden gebeten, uns ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen zuzustellen oder mit Herrn A.W. Schmid telefonisch Kontakt aufzunehmen.

**A.W. Schmid + Partner**, dipl. Bauingenieure ETH/SIA/ASIC  
Ausstellungstrasse 36 (Nähe HB)  
Postfach  
8023 Zürich, Telefon 01/44 92 71



**Wir planen und bauen  
für die Landwirtschaft**

Für unsere Büros in Bern, Brugg, Trimmis, Küssnacht a.R., Lausanne, Cernier, Weinfelden, Winterthur suchen wir

## Architekten HTL

für junge, strebsame Fachleute bietet sich die Gelegenheit, in einigen Jahren aufzusteigen zum Leiter eines Regionalbüros

sowie

## Bauführer(in) Hochbauzeichner(in)

Oder möchten Sie die Schweiz kennenlernen und als

### Joker

dort eingesetzt werden, wo es am meisten brennt?

Oder wie wäre es mit einem **Sprachaufenthalt** in einem unserer Bureaux romands?

Senden Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns bitte an

**LBA Geschäftsleitung, Lauerstrasse 10, 5200 Brugg**  
056 / 41 67 55 (Allenspach)

Büros in: Bern, Brugg, Trimmis, Küssnacht a.R., Lausanne, Cernier, St. Gallen, Weinfelden, Winterthur, Brig.

## Hochbauzeichner(in)

Ich suche ab sofort eine(n) selbständige(n) Mitarbeiter(in) mit Erfahrung im Wohnungsbau.

Schriftliche Bewerbung an Willi Kladler, dipl. Architekt ETH/SIA Nebelbachstrasse 9, 8008 **Zürich**. Telefon 01 / 55 15 66/67



**Kantonale Verwaltung  
Luzern**

Beim **Kantonalen Amt für Umweltschutz** ist die Stelle eines

## Ingenieurs (HTL) Fachrichtung Tiefbau

in der Abteilung Abwassersammlung zu besetzen.

### Anforderungsprofil:

Solide berufliche Ausbildung als Tiefbauingenieur mit möglichst mehrjähriger Erfahrung in der Kanalisationsplanung und -erstellung. Kenntnisse in der neuen «Entwässerungstechnik». Bereitschaft für interdisziplinäres Arbeiten und zur Zusammenarbeit im kleinen Team. Selbständige, speditive Arbeitsweise.

### Aufgabenbereich:

Prüfung von generellen Kanalisationsprojekten sowie von Kanalisationsbauprojekten. Mithilfe bei der Ausarbeitung von regionalen Entwässerungskonzepten. Verfassen von Genehmigungsanträgen sowie Anträgen für Kantons- und Bundesbeiträge. Gelegenheit zur Ausbildung im EDV-Bereich und zum Besuch von EDV-spezifischen Kursen wird angeboten.

Stellenantritt: Nach Vereinbarung

Auskünfte erteilen der Vorsteher des Amtes für Umweltschutz, Herr Paul Baumann, Tel. 041 / 24 60 45, und der Leiter der Abteilung Abwassersammlung, Herr J. Mahler, Tel. 041 / 24 60 54.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen ist unter Kennwort «Ingenieur (HTL), Fachrichtung Tiefbau» zu richten an das

**Personalamt des Kantons Luzern**  
Bahnhofstrasse 19, 6002 Luzern

Hans Fluri  
Kaderselektion



Challenge für einen kooperativen Unternehmertyp: Architekten, HKG- oder HWV-Absolventen mit Erfahrung im/Flair fürs Bauen, Immobilientreuhänder oder Kadermann des Baugewerbes!

Für den Beauftragten des Verwaltungsrates einer angesehenen **Berner Baugesellschaft** suche ich den

## Nachfolger – Mitarbeiter des VR-Delegierten

der mit seinem Einsatz die Beschäftigung der beteiligten Unternehmungen sichert. Dazu gehören unter anderem folgende Aufgaben:

- Marktbeobachtung
- Selbständige Acquisition von Land, Liegenschaften und Umbauprojekten
- Renditenberechnung von Objekten
- Optimieren von Überbauungsmöglichkeiten
- Verhandlungen mit institutionellen Anlegern

Vorausgesetzt werden Integrität, gutes Auftreten und Verhandlungsgeschick.

Die Position ist anspruchsvoll und bietet überdurchschnittliche Entfaltungsmöglichkeiten.

Eine loyale Einführung und die Unterstützung durch den bisherigen Stelleninhaber sind gewährleistet.

Interessierte Herren bitte ich, Ihre Unterlagen mit einem handgeschriebenen Begleitbrief einzureichen. Für allfällige Fragen stehe ich gerne zur Verfügung und garantiere für absolute Diskretion und rasche Bearbeitung.

Hans Fluri, hf personal bern ag  
Lombachweg 11, 3006 Bern, Telefon 031 44 05 84



## EMPA

DÜBENDORF

Für unsere Abteilung Massivbau im Ressort Baustoffe suchen wir einen jungen, gut qualifizierten

## Bauingenieur

Sie werden sich mit Fragen der Trag- und Gebrauchsfähigkeit von Stahl- und Spannbetonbauten sowie von Mauerwerkskonstruktionen befassen. Dazu werden Sie Zustandskontrollen und Belastungsversuche an Bauelementen und Bauwerken durchführen, deren Ergebnisse auswerten und die Schlussfolgerungen in einem Bericht zusammenfassen.

Diese interessante Stelle eignet sich vor allem für einen jüngeren Studienabsolventen, welcher sich in den nächsten 2-3 Jahren Erfahrungen in diesem vielseitigen und praxisbezogenen Fachgebiet aneignen möchte. Wir setzen eine aktive und kooperative Arbeitsweise voraus. Berufserfahrung im erwähnten Bereich ist vorteilhaft, jedoch nicht Bedingung.

Sie finden bei uns vielfältige Ingenieuraufgaben in einem Team von qualifizierten Spezialisten sowie fortschrittliche Anstellungsbedingungen. Richten Sie Ihre Offerte bitte an Herrn Weinbeck, der Ihnen auch gerne weitere Auskünfte gibt.

## EMPA

DÜBENDORF

Eidg. Materialprüfungs- und Versuchsanstalt  
Ueberlandstr. 129, 8600 Dübendorf, Tel. 01 823 55 11

## Kaderstelle im Bausektor

Nach Vereinbarung können wir einer starken Persönlichkeit eine interessante und anforderungsreiche Aufgabe anbieten.

Wir suchen einen

## Architekten/ Bautechniker ETH/HTL

welcher als versierter Projektleiter gegenüber externen Stellen (Bauunternehmungen, Behörden, Planern) unser Unternehmen vertritt.

Wir stellen uns einen ausgewiesenen Architekten ETH/HTL mit Projektleitungserfahrung vor. Zudem sollte der Bewerber ausgeprägte Führungseigenschaften, Organisationstalent und Interesse an der EDV besitzen.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an

GENOSSENSCHAFT MIGROS BERN  
Personalabteilung  
Z. Hd. Herrn R. Moser, 3321 Schönbühl

**Tel.: 031/851111**

# MIGROS

Mittelgrosses Ingenieurbüro in Bern sucht

## dipl. Bauingenieur ETH Bauingenieur HTL

zur selbständigen Bearbeitung von anspruchsvollen Statikaufgaben und Leitung eines Projektteams. EDV-Hilfen stehen zur Verfügung.

Wenn Sie gerne mit jungen und unkomplizierten Leuten zusammenarbeiten und mehr über uns erfahren möchten, rufen Sie uns doch bitte an.

**Steiner Marchand Türler AG**  
Bauingenieure und Planer  
Herr Steiner, Telefon 031 / 44 81 44

## C. Fischer SA

Bureau d'ingénieurs civils  
112, route de Florissant, 1206 Genève

cherche tout de suite ou à convenir un

## ingénieur civil diplômé EPF ou ETS

capable de travailler de manière indépendante.

Domaines d'activités variés, projets, réalisation et direction de chantier.

Possibilités de formation et d'utilisation d'un équipement informatique.

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae et préférences de salaire à l'adresse ci-dessus.

Zur Verstärkung unserer Abt. **Immobilienberatung** im Bereich **Bautreuhand/Baumanagement** suchen wir 1 erfahrenen

## Architekten (ETH/HTL)

Als Bautreuhänder beraten und unterstützen Sie unsere Kunden und Auftraggeber fachkundig und neutral bei sämtlichen Bauproblemen und Bauaufgaben. Als unabhängiger **Vertreter und Projektleiter des Bauherrn** sind Sie für die erfolgreiche Planung und Realisierung der Bauvorhaben, von der Grundstückbeschaffung bis zur Werkübergabe und Inbetriebnahme, verantwortlich.

Für diese vielseitige und anspruchsvolle Aufgabe erwarten wir von Ihnen eine abgeschlossene Ausbildung als **Architekt ETH oder HTL**, evtl. mit betriebswirtschaftlicher Zusatzausbildung, mehrjährige Bau- und Berufserfahrung, Initiative und Selbständigkeit, Kommunikationsfähigkeit und Durchsetzungsvermögen.

Sind Sie ca. 25-40 Jahre alt und reizt Sie eine verantwortungsvolle Tätigkeit in einem kleinen Team?

Frau L. Schneider (Personaldienst) erwartet gerne Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung.

## FIDES

### TREUHAND- GESELLSCHAFT

Badenerstrasse 172, Postfach, 8027 Zürich, Tel. 01 249 21 21



**SKI**  
SCHWEIZERISCHES  
INSTITUT FÜR  
GESUNDHEITS- UND  
KRANKENHAUSWESEN

Das Schweizerische Institut für Gesundheits- und Krankenhauswesen (SKI) sucht zum Ausbau seiner Dienstleistungen:

- für den Fachbereich «Planung» einen

### Planer (NSD-ORL)

mit oder ohne Erfahrungen im Gesundheitswesen

- für den Fachbereich «Bau» einen

### Architekten HTL oder Hochbauzeichner mit TS-Weiterbildung

Bei uns erwarten Sie:

- eine Ihren Fähigkeiten entsprechende Besoldung und gut ausgebauten Sozialleistungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- gleitende Arbeitszeit

Sollten Sie sich von diesem Angebot angesprochen fühlen, senden Sie Ihre Unterlagen an **SKI, Pfrundweg 14, 5001 Aarau**, oder setzen Sie sich telefonisch mit Herrn U. Wienke, Tel. 064 / 24 71 61, in Verbindung.

Unser mittelgrosses Architekturbüro befasst sich hauptsächlich mit der Planung und Realisierung von landwirtschaftlichen und ländlichen Bauaufgaben.

Wir suchen je eine(n)

## Hochbauzeichner(in)/Techniker(in) TS

sowie

## Architekten(in) HTL

mit Erfahrung oder Interesse an Planungs- und Ausführungsarbeiten.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an.



**Landw. Bau- und Architekturbüro LBA  
des Schweizerischen Bauernverbandes**  
Laurstrasse 10, 5200 Brugg  
Telefon 056 / 41 67 55, intern 320



**Verfügen Sie als kreative Persönlichkeit über genügend Weitblick**



**Dann erwartet Sie hier als Bauingenieur eine echte Herausforderung im Bereich Forschung und Entwicklung**

Unser Auftraggeber ist in der nordwestlichen Agglomeration von Zürich ein führendes und bestiegen geführtes Fabrikations- und Handelsunternehmen, welches für die Baubranche diverse Verankerungssysteme, Befestigungstechniken, Dübelleisten und Schubbügel sowie andere Durchstanzsysteme herstellt. Für die Entwicklung neuer bautechnischer Artikel und die Leitung des neuerrichteten Labors suchen wir nun einen erfahrenen

## Bauingenieur als Forschungs- und Entwicklungsleiter

der die Koordination der Innovationen übernimmt und die Neu- und Weiterentwicklung der Produkte steuert. Sie werden dabei intensiven Kontakt mit Erfindern, freien Mitarbeitern und Hochschulen pflegen, mit Patentanwälten und der EMPA verhandeln, Forschungsberichte verfassen und Vorträge in Schulen, Generalunternehmungen und Ingenieurbüros halten. Zu diesem interessanten Aufgabengebiet gehört ebenfalls die Kontaktpflege zu Lizenznehmern in praktisch allen Industriestaaten. Damit verbunden sind gelegentliche Auslandreisen.

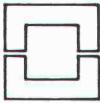
Wenn Sie als erfahrener Bauingenieur diese kreative Persönlichkeit sind und zudem auch improvisieren und auf höherer Ebene verhandeln können, erwarten Sie hier eine anspruchsvolle Herausforderung. Hierarchisch sind Sie in dieser Position dem technischen und kaufmännischen Leiter gleichgestellt und somit der Geschäftsführung direkt unterstellt. Unser Auftraggeber möchte Sie gerne am Erfolg teilhaben lassen und bietet Ihnen ein sehr gutes Salär sowie einen neutralen Geschäftswagen zur freien Verfügung.

Für nähere Auskünfte rufen Sie doch bitte Herrn H.R. Schär an oder senden Sie uns Ihre Kurzbewerbung.



Mitglied des Verbandes der Personalberatungsunternehmen der Schweiz





**Steiger Partner Architekten** suchen

## **jungen Bauführer**

**Hochbauzeichner  
oder gleichwertige Ausbildung**

für die Mitarbeit als Objektbauführer auf einer grösseren Baustelle.

Melden Sie sich bitte telefonisch bei Herrn P.O. Meyer, Telefonnummer 01 / 252 78 34 oder schreiben Sie uns an:

**Steiger Partner AG**, Architekten + Planer  
Klausstrasse 20, 8034 Zürich

Chance für jüngeren, praxiserfahrenen

## **Architekten ETH Architekten HTL**

Konstruktive und gestalterische Bearbeitung von Projekten, anspruchsvolle Architektur.

Arbeitsort am Zürichberg, unkonventionelle Atmosphäre.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Für nähere Auskunft:

**H.P. Oeschger**, dipl. Architekt ETH/SIA  
Voltastrasse 31, 8044 Zürich, Telefon 01 / 252 58 30/31

Wir sind ein Team von Architekten und Raumplanern und suchen für die selbständige Bearbeitung von vielfältigen Aufgaben im Bereich der Raumplanung und des Städtebaus eine(n)

## **Raumplaner(in)**

und eine(n)

## **Architekten(in)**

Bitte schreiben Sie uns, oder telefonieren Sie und verlangen Herrn Schmid oder Herrn Ruedin.

**Marti Partner**, Architekten und Planer AG  
Hofackerstrasse 13, 8032 Zürich, Telefon 01 / 55 51 51

### **Gute Architektur ist auch gute Dienstleistung.**

Wir suchen in unser grösseres Architekturbüro in Bern einen sehr gut qualifizierten

## **Architekten**

der in der Lage und bereit ist, viel Können und Phantasie einzusetzen zur Erreichung dieses Ziels.

Wir erwarten Hochschul- oder HTL-Abschluss, mehrere Jahre Praxis, initiatives selbständiges Arbeiten und Sinn für Teamwork.

Wir bieten eine interessante, ausbaufähige Stelle und vielseitige anspruchsvolle Aufgaben.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder Ihr Bewerbungsschreiben.

**Heifer Architekten AG**  
Weltpoststrasse 17, 3000 Bern 15, Tel. 031 / 44 62 44

Für die Projekt- und Werkplanbearbeitung interessanter Bauaufgaben suche ich jüngere Mitarbeiter mit mehrjähriger Erfahrung.

## **Architekten HTL Hochbauzeichner(in)**

**Werner Gantenbein**, dipl. Architekt BSA/SIA  
Mommsenstrasse 18, 8044 Zürich, Telefon 01 / 47 61 23

**Engadin**. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir auf den Winter 1988/89

## **Tiefbauzeichner(in) Eisenbetonzeichner(in)**

Wir bearbeiten interessante Objekte im Tiefbau und Hochbau. Stellenantritt: Januar 1989

Interessenten melden sich bitte bei:

**Gian Caprez**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA AG  
Chasa Laudinella, 7550 Scoul  
Herrn A. Derungs, Telefon 084 / 9 06 08

## **Stellengesuche**

### **Technischer Zeichner mit Erfahrung im Strassenbauwesen sucht Stelle als Vermessungsgehilfe**

Eintritt nach Übereinkunft.

Offerten unter Chiffre 44-418 420 Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

## **Diverses**

Erfahrener Architekt HTL übernimmt in freier Mitarbeit

### **Ausführungsplanung / Devisierungen / Bauleitungen**

Gebiet Ostschweiz und Nordbünden.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 179 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Bauleiter, Architekt HTL, mit Erfahrung und guten Referenzen übernimmt in freier Mitarbeit

### **Devisierungen/Bauleitungen**

für Wohn- und Industriebauten.

Anfragen an Chiffre 3850 ZB, ofa, Orell Füssli Werbe AG, Postf., 8022 Zürich.

Erfahrenes Planungsteam mit Tätigkeitsschwerpunkten im Industrie-, Gewerbe- und Verwaltungsbau sowie im Tiefbau (Inland und Ausland) hat noch freie Kapazitäten. Wir übernehmen Gesamt- oder Teilleistungen in den Sektoren:

- **Architektur**
- **Bauingenieurwesen**
- **Haustechnik**
- für: - **Entwurf/Planung**
- **Devisierung/  
Bauleitung**
- **Kostenkontrolle**

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 138 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Für die Gestaltung und Realisierung eines städtebaulich interessanten und an bester Lage gelegenen Projektes, suche ich die Zusammenarbeit mit einem

## **Architekturbüro**

Voraussetzung dazu ist, dass der oder die Inhaber sich nicht nur als Gesprächspartner anbieten, sondern aktiv bei einem überaus anspruchsvollen Projekt mitarbeiten. Idealerweise liegt Ihr eigenes Büro im Raum Winterthur/Kreuzlingen/St. Gallen.

Anfragen bitte an Chiffre Nr. 33-921834, Publicitas, 8401 Winterthur.

***Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote keine Originalzeugnisse beizulegen.***

## Dipl. Bauingenieur ETH

mit grosser praktischer Erfahrung in den Bereichen Verkehrsplanung, Strassenbau und Wasserbau sucht

### Partnerschaft in einem Ingenieurbüro

in der Deutschschweiz (bevorzugt Kt. Bern, Zentralschweiz).

Zuschriften unter Chiffre SIA 180 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Im Zentrum von Buchs SG, an der Bahnhofstrasse 35, **zu vermieten**

## Büroräume

in Einheiten ab etwa 50 m<sup>2</sup>. Innenausbau gemäss Ihren persönlichen Wünschen.

Optimale Infrastruktur.

Bezugstermin 1. Januar 1989 oder nach Vereinbarung.

Beratung und weitere Auskünfte:

### BALIVAG AG

Werdenbergstrasse 20  
9470 Buchs, Telefon 085 / 6 18 66

Der **Verein Schulheim Kronbühl** veranstaltet einen

## öffentlichen Projektwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für ein Sonderschul- sowie ein Beschäftigungsheim für schwer mehrfachbehinderte Kinder und Erwachsene in Kronbühl/Wittenbach SG.

**Teilnahmeberechtigt:** Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz seit 1. Januar 1988 in den Bezirken St. Gallen und Rorschach, den Appenzell-ausserrhodischen Bezirken Vorder- und Mittelland und der Stadt Arbon.

**Bezug der Wettbewerbsunterlagen:** Das Wettbewerbsprogramm kann zur Orientierung im Schulheim Kronbühl gratis bezogen werden. Die vollständigen Unterlagen können gegen Bezahlung einer Hinterlage von Fr. 300.– im Schulheim Kronbühl (Montag–Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr, ohne Mittwochnachmittag) bezogen werden.

**Termine:** Geführte Besichtigung des Heimes, Freitag, 27. Oktober 1988, 14.00 Uhr.

Abgabe der Pläne 3. März 1989  
Abgabe des Modells 21. März 1989

*Öffentliche Tagung mit Podiumsgespräch für Arbeitgeber und Kaderpersonal*

## Werkplatz Schweiz und Kader 2000

*Die Zukunftschancen der Schweizer Wirtschaft – Zukunftsforderungen an das Schweizer Kader*

*Samstag, 22. Oktober 1988,  
13.45 h, Hotel «Zürich», Ballroom AB, 2. Stock, Zürich  
mit*

- Prof. Dr. Fritz Huber,  
*Betriebswirtschaftliches Institut der ETH Zürich*
- Marc C. Cappis,  
*Präsident des Arbeitgeberverbands Schweizerischer Maschinen- und Metall- Industrieller ASM*
- Peter Clavadetscher,  
*Direktor des Schweizerischen Gewerbeverbandes SGV*
- Dr. Claude Bonnard,  
*Präsident der Arbeitgeber-Konvention der schweizerischen Uhrenindustrie*
- Hans-Rudolf Enggist,  
*Zentralpräsident der Schweizerischen Kader-Organisation SKO*

*Gesprächsleitung: Prof. Dr. Willy Linder, Egg*

*Teilnahmegebühr: Fr. 80.–  
(für SKO-Mitglieder gratis)*

*Eine Veranstaltung der  
Schweizerischen  
Kader-Organisation*



RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
DÉPARTEMENT DES FINANCES

Concours de projets d'architecture

## Nouveau bâtiment administratif cantonal à La Chaux-de-Fonds

La République et Canton de Neuchâtel ouvre un concours de projets (selon art. 6 du Règlement SIA 152) pour la construction d'un nouveau bâtiment administratif cantonal à La Chaux-de-Fonds.

Ce concours public est ouvert:

- aux architectes établis ou domiciliés dans le canton de Neuchâtel, inscrits avant le 1er janvier 1988 au Registre neuchâtelois des architectes,
- aux architectes originaires du canton de Neuchâtel, domiciliés en Suisse et inscrits avant cette même date au REG A ou B des architectes.

L'inscription et la remise des documents de base (contre dépôt de fr. 300.–) se fera dès le **12 octobre 1988** à la Préfecture des Montagnes – 2e étage – 34, av. Léopold-Robert – 2300 La Chaux-de-Fonds (heures d'ouverture: 7 h 30 à 11 h 45 et 13 h 45 à 17 heures) où les documents peuvent être consultés.

Les projets doivent être rendus jusqu'au **17 mars 1989** et les maquettes jusqu'au **7 avril 1989**.

Les questions et demandes de renseignements pourront être transmises par les concurrents inscrits jusqu'au **9 novembre 1988**.

Pour l'organisateur:  
Ph. Donner, architecte cantonal

Ich biete einem jüngeren, sehr qualifizierten Architekten ETH/HTL eine

## Beteiligung an meinem Architekturbüro

das in der Nordostschweiz acht Mitarbeiter beschäftigt und in dem während der nächsten Jahre städtebaulich anspruchsvolle Überbauungen zu entwerfen und zu realisieren sind. Nach zwei bis drei Jahren kann das Büro vollständig unter vorteilhaften Bedingungen übernommen werden.

Kontaktaufnahme über Chiffre Nr. 33-921835 Publicitas, 9001 St. Gallen.

### Einmalige Gelegenheit

Wegen Geschäftsaufgabe günstig abzugeben

## Lichtpausmaschine Bodan Rapid 1

Arbeitsbreite 110 cm.

Schriftl. Anfragen unter Chiffre 39468 an Publicitas, 3401 Burgdorf.



### Baustatiksoftware für Personal Computer mit MS-DOS Betriebssystem

Über 60 Programme: Ebene und räumliche Fach- und Stabwerke, inkl. Th. 2. Ord. und Vorspannung, Platten mit finiten Elementen. Stahlbeton, Stahlbau, Holzbau, Grundbau, TWO/TWS, TWP 84. Grafische Darstellung.

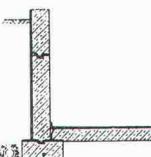
Wulf Seele, Ing. SIA, Flurstrasse 44, 2544 Bettlach, 065 / 55 21 43

### CEWIDRY Etanchéité du béton même en présence d'une pression hydrostatique

Conseil et vente

**CEWITEC** SA  
AG

Gilamont 24  
Case postale 231  
1800 VEVEY  
Tél. 021/9217211



Die grösste Auswahl –  
zu günstigsten Preisen!  
Garantiert!



Verlangen Sie den  
neuen Gratiskatalog

Wir führen zu unschlagbaren Preisen

in Top-Qualität:  
Zeichentische zum stehenden und sitzenden Arbeiten  
Zeichentische für verschiedene Anstreiche  
Plastikschränke - Gläser - Tische - etc.

MUELLER ENGINEERING SPREitenbach  
056/712465

**Es ist eine Tatsache,  
dass bei einem Inserat  
der Erfolg  
nicht ausbleiben kann!**

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Telefax 01/201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. HTL, leitender Redaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 170.–	Fr. 185.–
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten.

Einzelnummern sind bei der Redaktion erhältlich

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an  
Abonnementverwaltung SI+A, Edenstrasse 20,  
8045 Zürich, Telefon 01/207 80 91,  
Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

#### Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

##### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23
8032 Zürich	1004 Lausanne
Tel. 01/251 24 50	Tel. 021/37 72 72
Telefax 01/251 27 41	Telefax 021/37 02 80

#### Druck

Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01/207 72 72

#### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

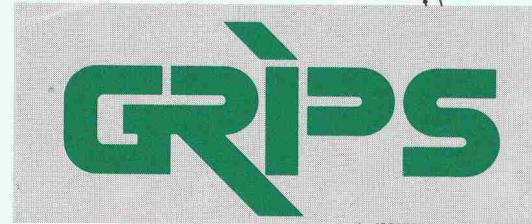
Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:  
En Bassenges, 1024 Ecublens, Tel. 021/47 20 98

	Abonnement:	
1 Jahr	Schweiz: Fr. 113.–	Ausland: Fr. 122.–
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

#### SIA-Normen

SIA-Normen und Dokumentationen sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat, Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01/201 15 70



# **eio – Ihr Dienstleistungsprovider für grafische Datenverarbeitung**

(natürlich mit **GRIPS**, unserem **Grafisch Interaktiven Programm System!**)

### • Ver- und Entsorgung

in den Bereichen Gas, Wasser, Kanalisation, Elektro,  
Fernwärme, Gemeinschaftsantennen-Anlage  
(z. B. Werkplan, Leitungskataster)

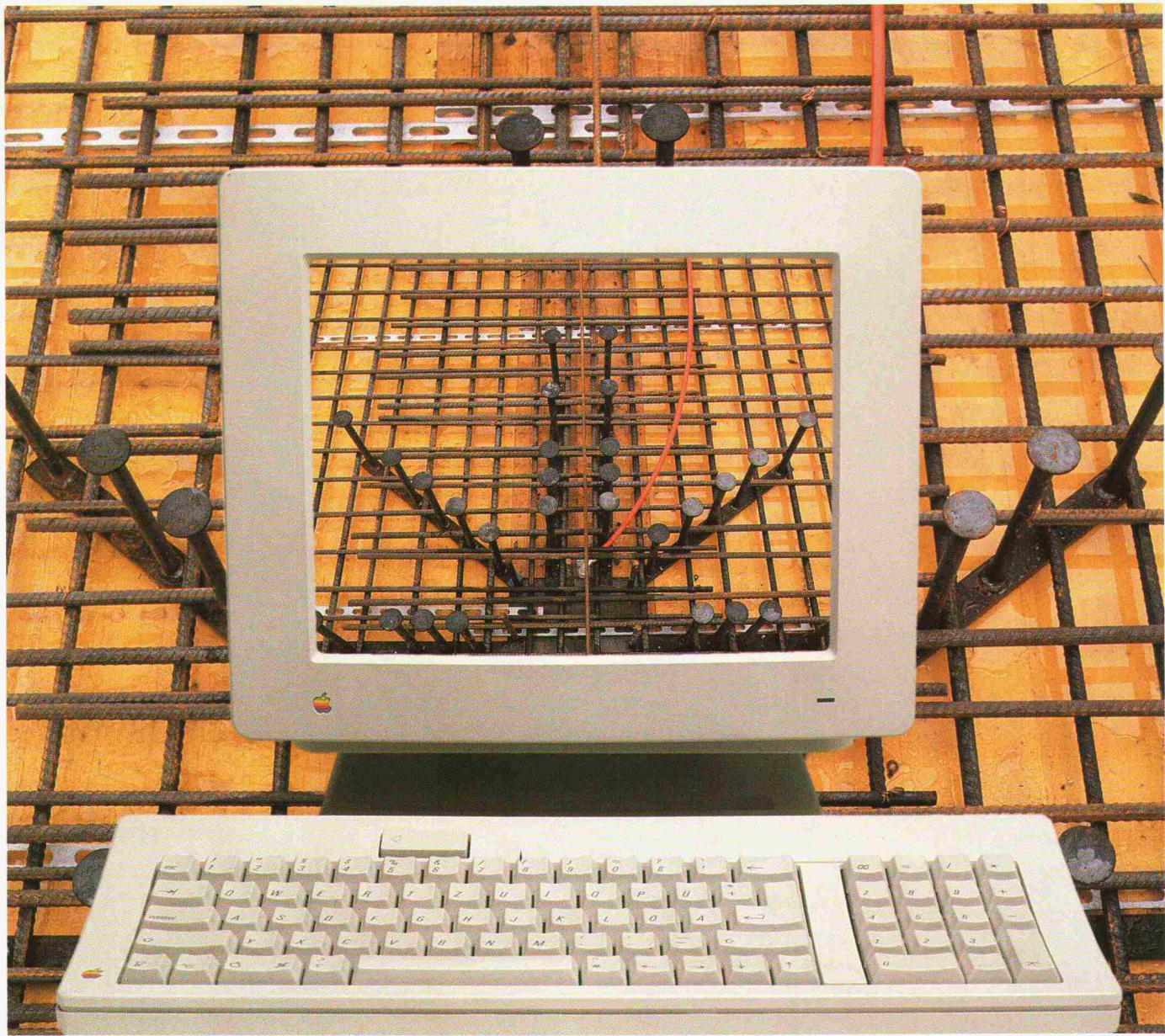
## • Topografische und thematische Karten

in den Bereichen Planung, Umweltschutz, Geologie, Forstwirtschaft und Hydrologie (z. B. Richtplan, Zonenplan, Risiko- und Waldschadenkataster)

## • Planungsaufgaben

in den Bereichen Verkehrsplanung, Landschaftsplanung, Siedlungsplanung (z. B. Bebauungsplan, Flächennutzungsplan, Zivilschutzplan)

 **topographie**  
études d'ingénieurs civils s.a.  
Mühlebachstrasse 54, 8008 Zürich, Tel. 01/251 12 70



## Riss-Dübelleisten

... die wirtschaftliche Lösung Ihrer Durchstanzprobleme.

Die Dübelleiste hat sich in zahlreichen Bauten im In- und Ausland als Durchstanzarmierung bestens bewährt. Dank unserem leistungsfähigen Ingenieurteam und einer ausgefeilten Computer-Statik sind wir in der Lage, optimale, objektbezogene und wirtschaftliche Lösungen anzubieten. Die Dübelleiste zeichnet sich besonders durch grosse Baustellen- und Verlegefreundlichkeit aus.

Interessiert? Unsere Bauingenieure beraten Sie gerne.



**RISS AG**

Eisenwarenfabrik, Verankerungstechnik

Industriestrasse 32, 8108 Dällikon-Zürich, Telefon 01/844 11 22, Telex 827 102, Telefax 01/844 11 51